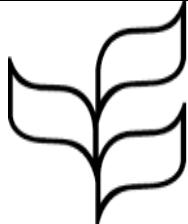




**CBD**

ЮНЕП



## Конвенция о биологическом разнообразии

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О

БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

Одннадцатое совещание

Хайдарабад, Индия, 8-19 октября 2012 года

Пункт 4.1 предварительной повестки дня\*

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/11/14/Rev.1  
5 September 2012

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ОБЗОР РЕАЛИЗАЦИИ СТРАТЕГИИ МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ, ВКЛЮЧАЯ УСТАНОВЛЕНИЕ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ

*Записка Исполнительного секретаря*

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. В 2008 году Конференция Сторон на своем девятом совещании приняла Стратегию мобилизации ресурсов в целях оказания содействия Сторонам в установлении национальных целевых задач, целей, а также в проведении мероприятий, направленных на увеличение международных финансовых потоков и внутреннего финансирования биологического разнообразия (решение IX/11). В 2010 году, на своем десятом совещании, Конференция Сторон решила принять целевые задачи в области мобилизации ресурсов для одиннадцатого совещания Конференции Сторон на основании оценки (решение X/3) и провести специальную оценку потребностей в финансировании для шестого пополнения Глобального экологического фонда (ГЭФ-6) (решение X/26). В решениях X/2 и X/3 также говорится, что осуществление на национальном уровне Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы, а также Стратегии мобилизации ресурсов должно включать в себя разработку учитывающих специфику страны стратегий мобилизации ресурсов в рамках обновленных национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.

2. В своем решении X/3 Конференция Сторон приняла пятнадцать индикаторов для мониторинга реализации Стратегии мобилизации ресурсов (пункт 7), а также указала этапы процесса, которые необходимо выполнить до одиннадцатого совещания Конференции Сторон с применением данных индикаторов (пункт 8). В том же решении Стороны приняли обязательство добиваться значительного увеличения объема ресурсов (финансовых, людских и технических) из всех источников, включая новаторские механизмы финансирования, в сопоставлении с установленными исходными параметрами и в гармонии с эффективным осуществлением

\* UNEP/CBD/COP/11/1.

/...

В целях сведения к минимуму воздействия процессов секретариата на окружающую среду и оказания содействия инициативе Генерального секретаря по превращению ООН в климатически нейтральную организацию, настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Конвенции о биологическом разнообразии и ее Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы. В том же решении также было постановлено принять целевые задачи, связанные с мобилизацией ресурсов, на 11-м совещании при условии, что будут определены и одобрены надежные исходные параметры и принятая эффективная структура представления отчетности.

3. В целях содействия Сторонам в предоставлении данных о мобилизации ресурсов в соответствии с индикаторами, принятыми в решении X/3, была разработана предварительная структура представления отчетности. Данная структура (UNEP/CBD/WG-RI/4/6/Add.1) была рассмотрена на четвертом совещании Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции. В рекомендации 4/2 Стороны поручили Исполнительному секретарю обеспечить дальнейшую разработку предварительной структуры представления отчетности и предложили Сторонам использовать данную структуру в качестве гибкой и экспериментальной основы для мониторинга ресурсов, мобилизованных для достижения целей в области биоразнообразия на национальном и глобальном уровне, адаптируя ее, по мере необходимости, к национальным потребностям и условиям. Двадцать пять Сторон (Бельгия, Болгария, Германия, Гренада, Дания, Европейский союз, Индия, Испания, Италия, Канада, Китай, Кувейт, Мексика, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Польша, Финляндия, Франция, Швеция и Швейцария, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Япония) представили комментарии, относящиеся к Предварительной структуре представления отчетности, использовали ее для предоставления информации о финансировании тематики биоразнообразия и/или представили комментарии, имеющие отношение к данному вопросу. С учетом этих комментариев и опыта использования предварительной структуры представления отчетности в дальнейшем она была пересмотрена и в настоящее время доступна в документе UNEP/CBD/COP/11/14/Add.1.

4. В рекомендации 4/2 Рабочая группа также поручила Исполнительному секретарю произвести анализ осуществления целей 2, 5, 6, 7 и 8 стратегии мобилизации ресурсов. Учитывая короткий промежуток времени между четвертым совещанием Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции и периодом подготовки документов для одиннадцатого совещания Конференции Сторон, на данный момент нет дальнейшей информации об осуществлении целей 2, 5, 7 и 6, 8. В случае появления дополнительной информации в период между сегодняшним днем и одиннадцатым совещанием Конференции Сторон она будет представлена в информационном документе.

5. На своем втором совещании Межправительственный комитет по Нагойскому протоколу (Межправительственный комитет) изучил вопрос о разработке руководящих указаний по мобилизации ресурсов для осуществления Нагойского протокола. В целях оказания Межправительственному комитету содействия в изучении данного вопроса Исполнительный секретарь подготовил документ UNEP/CBD/ICNP/2/4. Доклад о работе совещания распространяется в качестве документа UNEP/CBD/COP/11/6, и в приложении к нему изложены рекомендации Межправительственного комитета. В пункте 4 рекомендации 2/2 Межправительственный комитет рекомендовал, чтобы Конференция Сторон на своем 11-м совещании приняла в расчет стратегию мобилизации ресурсов для осуществления Протокола в процессе изучения пункта 4.1 повестки дня (Обзор реализации стратегии мобилизации ресурсов, включая установление целевых задач).

6. Настоящая записка подготовлена для оказания содействия в рассмотрении указанных выше вопросов Конференцией Сторон. Данный документ составлен на основе документа UNEP/CBD/WG-RI/4/6. В разделе II приведены сведения о рассмотрении целевых задач и исходных параметров стратегии мобилизации ресурсов, а в разделе III представлены варианты целевых задач и исходных параметров по годам. В разделе IV содержатся возможные элементы проекта решения для рассмотрения Конференцией Сторон в ходе ее одиннадцатого совещания.

7. Настоящая записка сопровождается тремя дополнениями, содержащими:

а) информацию о методологических указаниях и указаниях по применению индикаторов для мониторинга реализации Стратегии Конвенции по мобилизации ресурсов (UNEP/CBD/COP/11/14/Add.1);

б) исполнительное резюме Группы высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы (UNEP/CBD/COP/11/14/Add.2);

с) сводный доклад, представленный в соответствии с пунктом 5 f) рекомендации 4/2, с учетом материалов в связи с пунктом 8 с) решения X/3, а также неформальным семинаром-диалогом по вопросам увеличения финансирования биоразнообразия, который проводился в Кито (Эквадор) с 6 по 9 марта 2012 года, и семинаром по вопросам механизмов финансирования биоразнообразия, проведенным в Монреале (Канада) 12 мая 2012 года (UNEP/CBD/COP/11/14/Add.3).

8. Кроме того, подготовлено несколько информационных документов для дополнительного обоснования сведений, содержащихся в настоящей записке. Информационные документы включают в себя обобщение материалов по предварительной структуре представления отчетности (UNEP/CBD/COP/11/INF/6), обобщение материалов в связи с пунктом 8 с) решения X/3 (UNEP/CBD/COP/11/INF/16), доклад группы экспертов высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы (UNEP/CBD/COP/11/INF/20) и обзор брошюры по финансированию биоразнообразия. В документе UNEP/CBD/COP/11/15, созданном в соответствии с решением X/23 и рекомендацией 4/3 Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции, рассматривается отдельный, но смежный вопрос оценки потребностей в финансировании в период шестого пополнения ГЭФ.

## **II. СВЕДЕНИЯ О ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧАХ И ИСХОДНЫХ ПАРАМЕТРАХ СТРАТЕГИИ МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ**

9. В статье 20 Конвенции затрагивается проблема финансовых ресурсов, и ее необходимо учитывать при рассмотрении любых проблем, связанных с мобилизацией ресурсов.

10. Финансирование биоразнообразия является многосторонним процессом и осуществляется по многим каналам. Как разъясняется в нижеследующих пунктах, предварительная структура представления отчетности была разработана с учетом различных каналов, используемых для финансирования биоразнообразия, а также множества секторов, имеющих отношение к биоразнообразию.

11. В подразделе А рассматриваются различные каналы финансирования биоразнообразия, а также представлена оценка текущих расходов на сохранение биоразнообразия. В подразделе В представлена информация, касающаяся потребностей в ресурсах. В подразделе С представлена информация о мобилизации ресурсов для осуществления Нагойского протокола. Подраздел D содержит информацию, касающуюся выгод, а в разделе Е представлена информация о потенциальных источниках финансирования.

### **A. Оценка текущих расходов на сохранение биоразнообразия**

12. Мероприятия, способствующие сохранению биоразнообразия, могут осуществляться в различных формах, при этом границы того, что может считаться финансированием

биоразнообразия, не всегда четкие. Некоторые мероприятия предназначены для оказания непосредственного и целевого воздействия на биоразнообразие. Например, непосредственные действия по охране биоразнообразия и оказанию содействия планированию сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и т.п. неизменно учитываются как финансирование биоразнообразия, а рассматриваемые бюджеты нередко регулируются природоохранными организациями, как связанными, так и не связанными с государством, и конкретно отмечаются как таковые. В других случаях воздействие на биоразнообразие в результате определенных действий может рассматриваться как взаимные выгоды, то есть польза для биоразнообразия возможна даже в тех случаях, когда такие действия лишь частично или косвенно направлены на биоразнообразие. Так, инициативы в ряде секторов (например, в сельском хозяйстве, лесном хозяйстве, туризме), направленные на стимулирование деятельности, имеющей другие первоначальные цели (например, экосистемные подходы к смягчению последствий и адаптации к изменению климата или методы управления водосборами) также могут быть полезными точками зрения биоразнообразия. Такие мероприятия имеют широкий спектр источников финансирования, что не позволяет с точностью отнести их к видам финансирования, являющимся полезными с точки зрения биоразнообразия. Помимо этого, некоторые мероприятия также оказывают непреднамеренное положительное воздействие на биоразнообразие, и эти расходы гораздо труднее определять на регулярной основе. Такие мероприятия включают в себя общекономические и общесоциальные меры, которые направлены на выявление приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия. Традиционно они не считаются финансированием биоразнообразия. Кроме того, некоторые финансируемые программы в других секторах могут оказывать положительное или отрицательное воздействие на биоразнообразие, еще более усложняя их отнесение к финансированию.

13. Данный вопрос объема финансирования ставит трудную задачу получения точной оценки финансирования в отношении некоторых видов финансирования, поскольку некоторые мероприятия, касающиеся целей Конвенции и Стратегического плана, имеют различные основные цели. Предварительная структура представления отчетности была разработана с учетом этого с помощью разделения финансирования биоразнообразия на четыре категории, которые также соответствуют уровням определенности данных в отношении финансирования биоразнообразия:

- a) категория А – меры, ориентированные главным образом на защиту биоразнообразия, — например, меры, которые финансируются агентствами по охране окружающей среды и имеют прямое или косвенное благоприятное воздействие на биоразнообразие;
- b) категория В – меры, которые касаются разработки и проведения политики и полностью или частично осуществляются агентствами по охране окружающей среды и создают условия для управления программами биоразнообразия;
- c) категория С – меры, которые относятся к устойчивому использованию и устойчивому управлению и обеспечивают взаимные выгоды для биоразнообразия. Меры, отнесенные к данной категории, обычно осуществляются учреждениями за пределами экологического сектора;
- d) категория D – меры, которые относятся к устойчивому производству и потреблению и ответственность за которые несут многочисленные правительственные организации, частный сектор и широкая общественность.

14. С учетом рекомендации 4/2 Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции и на основании опыта использования предварительной структуры представления отчетности вышеуказанные категории подверглись дальнейшему упрощению в пересмотренной структуре

представления отчетности (UNEP/CBD/COP/11/14/Add.1). Категории А и В были объединены в одну категорию, которая предусматривала мероприятия, непосредственно связанные с биоразнообразием и имеющие высокий уровень определенности в отношении данных. В то же время категории С и D были объединены в одну категорию, которая предусматривала мероприятия, непосредственно не связанные с биоразнообразием, и которая на данном этапе сталкивается с некоторой неопределенностью данных во многих странах.

15. Кроме того, финансирование биоразнообразия может быть представлено в виде международных потоков и внутренних источников. Международные финансовые потоки обозначают перевод средств из одной страны в другую и могут иметь происхождение из разных источников, включая организации двусторонней и многосторонней официальной помощи развитию (ОПР), государственное финансирование, не относящееся к ОПР (сотрудничество Север-Юг) и сотрудничество между развивающимися странами (сотрудничество Юг-Юг), а также потоки, поступающие через частные компании и международные некоммерческие организации. Внутренние источники финансирования обычно обеспечиваются по трем основным каналам: государственный сектор (государственные бюджеты государственных ведомств и учреждений на всех уровнях), частный (коммерческий) сектор (регулируемый через рынки) и НПО, фонды и научное сообщество (некоммерческий сектор). Предварительная структура представления отчетности учитывает эти различные источники.

16. Учитывая сложность определения объема финансирования биоразнообразия, и принимая во внимание различные источники финансирования, в настоящее время сложно прийти к точным цифрам финансирования биоразнообразия, получаемого из различных источников. Тем не менее совершенствование сбора информации должно позволить точнее определить уровни финансирования биоразнообразия в соответствии с двумя широкими категориями, указанными выше, и в структуре представления отчетности. В частности, в отношении тех видов финансирования, которые непосредственно связаны с биоразнообразием, должно быть возможным получение более или менее точных оценочных данных. Аналогичным образом в отношении мероприятий, которые определены более конкретно, такие как более традиционные мероприятия по сохранению биоразнообразия, скорее всего, будет возможно получение более конкретной информации. Что касается других задач в области биоразнообразия, таких как задачи, касающиеся устойчивого использования, то получение конкретных цифр на данном этапе, по-видимому, является сложной задачей, поскольку диапазон и объем возможных мероприятий широк. В настоящее время оценку финансирования биоразнообразия необходимо рассматривать как текущий процесс, поскольку более конкретная и детальная оценка могла бы повысить доступность и сопоставимость данных.

17. Специальная рабочая группа открытого состава по обзору осуществления Конвенции, в ходе своего четырнадцатого совещания, предложила Сторонам использовать предварительную структуру представления отчетности (UNEP/CBD/WG-RI/4/6/Add.1) и представить сведения Исполнительному секретарю. На 14 августа 2011 года 19 Сторон (Бельгия, Болгария, Дания, Европейский союз, Германия, Испания, Италия, Канада, Мексика, Мьянма, Нидерланды, Норвегия, Польша, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Эстония, Эфиопии) представили информацию, использовав систему отчетности. Большая часть сведений, представленных Сторонами, охватывала период с 2006 по 2010 годы, хотя некоторые стороны представили сведения за годы до и после этого периода. Большинство Сторон представили сведения за несколько лет или средние данные за определенный период времени. Большая часть сведений была представлена на основе государственного бюджета. Несколько Сторон представили сведения, касающиеся объема финансирования со стороны некоммерческих организаций или частного сектора. Это свидетельствует о сложностях в процессе сбора такой информации.

18. Большинство Сторон, предоставивших информацию с использованием структуры

представления отчетности, предоставили недифференцированные итоговые данные о своих расходах, поскольку не использовали отдельные категории финансирования для представления отчетности по расходуемым средствам на цели сохранения биоразнообразия. Из 19 Сторон, предоставивших информацию с использованием предварительной структуры представления отчетности, 17 предоставили информацию, касающуюся внутреннего финансирования биоразнообразия. Согласно полученной информации на национальном уровне данными Сторонами на сохранение биоразнообразия было затрачено около 49 млрд долларов США в год в период между 2006 и 2010 годами (см. таблицу 1).

19. Из 19 Сторон, представивших отчетность, 16 предоставили информацию, касающуюся международных финансовых потоков. Согласно полученной информации на сохранение биоразнообразия данные Стороны выделяли около 3,3 млрд долларов США в год в период между 2006 и 2010 годами. Большая часть этих денежных средств была предоставлена преимущественно в форме официальной помощи развитию.

20. Учитывая то, что немногие Стороны предоставили информацию с использованием предварительной структуры представления отчетности, и то, что большинство Сторон отметило в своих материалах, что предоставленные цифры носят предварительный характер, было бы нецелесообразно распространять полученную информацию на глобальный уровень. Кроме того, эти цифры могут меняться по мере получения более точной информации. Тем не менее важно отметить, что полученная информация по объему аналогична тому, что опубликовано в других источниках, новейшим из которых является брошюра по финансированию биоразнообразия (см. ниже). Как ожидается, получение дополнительных ответов позволит лучше оценить уровень финансирования биоразнообразия на основе информации, предоставляемой Сторонами.

21. Информация, предоставленная Сторонами с использованием предварительной структуры представления отчетности, а также обсуждения в ходе четырнадцатого совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции свидетельствуют о необходимости дальнейшего совершенствования и упрощения структуры представления отчетности в целях упрощения процесса представления отчетности и повышения сопоставимости получаемой информации на глобальном уровне. Пересмотренная структура представления отчетности представлена в документе UNEP/CBD/COP/11/14/Add.1 вместе с методическими рекомендациями по ее использованию. Основные изменения в структуре представления отчетности касаются видов информации, которую Сторонам может быть проще предоставить, а также сокращения и упрощения категорий мероприятий.

**Таблица 1. Сводные данные, предоставленные с использованием предварительной структуры представления отчетности<sup>1</sup>**

Средние данные за период с 2006 по 2010 годы, в долларах США		Число Сторон, представивших отчеты	Общая сумма	Уровень финансирования Сторонами, представившими отчеты	
				Низкий	Высокий
Международные финансовые потоки	Итого (недифференцированные данные)	16	3 346 698 792	17 834	1 068 491 897

<sup>1</sup> Эти цифры основаны на информации, предоставленной Сторонами. Из 19 Сторон, представивших информацию, касающуюся предварительной структуры представления отчетности, 17 предоставили информацию, касающуюся финансирования биоразнообразия на национальном уровне, а 16 предоставили информацию, касающуюся международных финансовых потоков. Многие Стороны отметили в своих материалах, что цифры носят предварительный характер. Учитывая это, а также то, что немногие Стороны предоставили отчетность, в настоящее время невозможно распространить эти цифры на глобальный уровень.

Финансирование биоразнообразия на национальном уровне	Итого (недифференцированные данные)	17	49 269 741 145	858 000	28 539 003 392
---	-------------------------------------	----	-------------------	---------	----------------

22. В то время как информация на глобальном уровне о финансировании биоразнообразия ограничена, существуют некоторые первоначальные оценочные данные в отношении ряда вопросов по финансированию биоразнообразия. По оценке, приведенной в брошюре по финансированию биоразнообразия, составленной на основе последних данных и подготовленной в рамках Глобальной программы изучения растительного покрова, финансирование биоразнообразия в 2010 году составило порядка 51-53 млрд долларов США<sup>2</sup>. Данная оценка касается части финансирования биоразнообразия (в основном, соответствующей категориям А и В предварительной структуры представления отчетности) и включает в себя сведения о национальных бюджетных ассигнованиях, официальной помощи развитию, экологически чистых товарах и платежах, непосредственно связанных с сохранением биоразнообразия и предоставлением экосистемных услуг. Если бы данная оценка учитывала полный объем финансирования биоразнообразия, эта величина, вероятно, была бы намного выше. В настоящее время основной объем финансирования, указанный в брошюре по финансированию разнообразия, обеспечивается за счет национальных бюджетов. Из указанной в оценке суммы в размере 51-53 млрд долларов США, расходуемой ежегодно на цели сохранения биоразнообразия, финансирование в размере 25,6 млрд долларов США осуществляется за счет государственных средств. Что касается официальной помощи развитию, согласно данным, предоставленным на основе показателей Рио-де-Жанейро, разработанных Комитетом оказания помощи в развитии ОЭСР, члены комитета отметили, что на цели содействия в сохранении биоразнообразия в 2010 году было выделено 6,57 млрд долларов США.

#### *B. Оценка потребностей*

23. Оценка объема инвестиций, необходимых для целей биоразнообразия, наилучшим образом выражается в ряде оценочных данных, а не в единичных цифрах. В частности, это объясняется тем, что информация, имеющаяся на сегодняшний день, ограничена; однако в значительной степени, это является результатом различных исходных предположений, таких как рассматриваемые мероприятия, желаемые результаты и существующие организационные структуры, используемые в таких расчетах. Такое разнообразие подходов меняется в пределах стран и экосистем, порождая необходимость в рассмотрении ряда оценочных данных, касающихся финансирования, вместо получения какой-то отдельной цифры.

24. В ряде исследований предприняты попытки осуществить оценку потребностей в финансировании на цели биоразнообразия. Как в отношении вопроса расходов на сохранение биоразнообразия, одна из основных сложностей в оценке потребностей в финансировании биоразнообразия связана с объемом мероприятий, который необходимо учесть. Различные целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и задачи Конвенции касаются спектра вопросов, которые требуют взвешенного рассмотрения. Аналогичным образом финансовые ресурсы, необходимые для осуществления Стратегического плана будут изменяться в зависимости от желаемого результата, а также типов мер, принимаемых для их достижения. Кроме того, во многих случаях, меры, принимаемые для осуществления

<sup>2</sup> Исходя из того, что может быть учтено, глобальный объем финансирования биоразнообразия и экосистемных услуг в 2010 году оценивается в сумму 51,5-53,4 млрд долларов США. Эти оценочные данные на 15 млрд долларов США выше предыдущих, однако все еще значительно ниже того уровня, что, по-видимому, необходим для обеспечения сохранения биоразнообразия в мире. Это в основном обусловлено увеличением финансирования четырех механизмов формирования.

целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, будут способствовать достижению других целевых задач, при этом многие меры также могут создавать экономические выгоды.

25. Помимо инвестиций, вопрос о периодических и разовых затратах также требует рассмотрения, поскольку для некоторых мероприятий будут необходимы единовременные инвестиции, тогда как для других могут потребоваться периодические затраты. Данная сложность затрудняет оценку глобальных потребностей, касающихся Стратегического плана.

26. В некоторых оценках потребностей в финансировании, наиболее убедительно подтвержденных документально, особое внимание уделяется затратам, связанным с сетями охраняемых районов как на региональном, так и на глобальном уровне. Оценочные данные, касающиеся охраняемых районов, обычно находятся в пределах от 20 до 50 млрд долларов США в год. Согласно оценке затраты на тропические наземные охраняемые районы необходимо увеличить с 1 млрд долларов США в год примерно до 13 млрд долларов США в год, тогда как для морских охраняемых районов необходимо дополнительно от 6 до 20 млрд долларов США в год. Оценочные данные, которые также включают в себя затраты на поддержание биоразнообразия за пределами охраняемых территорий или на защиту экосистем в целом в контексте изменения климата, в основном находятся в пределах от 300 до 400 млрд долларов США в год. Оценка потребностей в финансировании, представленная в брошюре по финансированию биоразнообразия, позволяет определить, что затраты на охрану биоразнообразия находятся в пределах от 4-13 млрд долларов США в год в отношении расширенной сети охраняемых районов, охватывающей 15 процентов наземных районов, до расчетных 355-385 млрд долларов США в год на защиту экосистем в целом.

27. Дополнительная информация о потребностях в финансировании, касающихся охраняемых районов, содержится в планах действий по охраняемым районам, разработанным Сторонами. Из 106 Сторон, официально представивших планы действий по охраняемым районам, более 60 процентов включили в них предварительную смету в отношении одной или нескольких приоритетных мер, внесенных в перечень мер по осуществлению программы работы по охраняемым районам. Согласно полученной информации на осуществление более 400 мер, указанных Сторонами, может потребоваться свыше 2,4 млрд долларов США. Стоимость этих мер составляет приблизительно от 2 000 долларов США до более чем 617 млн долларов США. Средняя величина затрат, необходимых для осуществления указанных мер на одну страну, может составить более 37 млн долларов США. Важно отметить, что в силу различий в национальных условиях и подходах к управлению охраняемыми районами, а также различий в приоритетных мерах, существуют разнообразные оценки осуществления этих мер. Точно так же оценка потребностей в финансировании имеет различные уровни полноты. Поэтому на данном этапе невозможно распространять эту информацию на глобальный уровень.

28. В целях информирования участников обсуждений о постановке целевых задач правительства Индии и Соединенного Королевства совместно спонсировали проведение оценки финансовых ресурсов, необходимых для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти. Оценка опирается на работу экспертов над конкретными целевыми задачами или тематическими блоками под руководством группы высокого уровня, сбалансированной по региональному принципу. Исполнительное резюме Группы высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы содержится в документе UNEP/CBD/COP/11/14/Add.2.

29. Ниже приведены ключевые положения, выделенные Группой высокого уровня в ее работе по оценке финансовых ресурсов, необходимых для осуществления Стратегического плана.

а) Для реализации и достижения целевых задач, принятых в Айти, необходимо создание благоприятных и согласованных политических и организационных условий, а также сильная политическая воля, в частности, на национальном и региональном уровнях. Тщательное планирование и стимулирующие условия являются важнейшими предпосылками эффективных и успешных действий, а также обеспечения необходимых ресурсов. Большую часть целевых задач невозможно выполнить незамедлительно. Для этого необходим непрерывный и согласованный процесс, в котором раннее и эффективное планирование обязательств снизит общую стоимость и позволит избежать трудностей;

б) Инвестиции в «природный капитал», как предписано целевыми задачами, принятыми в Айти, обеспечат значительные взаимные выгоды для устойчивого развития. Например, восстановление экосистем, таких как мангровые заросли, водно-болотные угодья и рифы, может обеспечить значительные источники средств к существованию для местных общин и улучшить сопротивляемость и адаптацию к изменению климата. В глобальных масштабах, лесовозобновление и восстановление являются экономически целесообразной формой смягчения последствий и адаптации к климатическим изменениям. Функции обеспечения круговорота питательных веществ и свежей воды и функции предотвращения эрозии почвы, присущие восстановленным лесным экосистемам, будут способствовать росту производительности устойчивого сельского хозяйства, а также увеличению запасов пресной воды в верховьях рек. Устойчивость океанского рыболовного промысла возрастет за счет увеличения морских охраняемых районов. Таким образом, важно, чтобы расходы по реализации целевых задач, принятых в Айти, рассматривались в рамках более широких инвестиционных потребностей для стимулирования устойчивого развития;

с) По предварительным результатам работы Группы, существуют четкие различия в относительных размерах капиталовложений, необходимых для реализации разных целевых задач. Первые результаты свидетельствуют о том, что целевые задачи (и пять соответствующих Стратегических целей) могут быть разделены на три группы в соответствии с глобальными потребностями в инвестициях на период до 2020 года:

- i) Необходимы значительные инвестиции для целевых задач, направленных на устранение приводных механизмов, вызывающих утрату биоразнообразия, и стимулирование приводных механизмов восстановления экосистемы, общие глобальные инвестиции в период с 2012 по 2020 год, вероятно, составят сумму порядка несколько сотен миллиардов долларов (США). Однако реализация этих целевых задач не только решит задачи в области обеспечения биоразнообразия, но также может оказать значительное позитивное воздействие на достижение других ключевых целей политики. Например, снижение уровня загрязнения воздушной среды и воды является основной областью инвестиций, но также обуславливается задачами в сфере здравоохранения и развития. Потребности в таких общих ресурсах следует учитывать в контексте всех выгод для политики, которые они обеспечивают. Целевые задачи в данной группе относятся, как правило, к Стратегическим целям В и D;
- ii) Необходимы средние объемы инвестиций. Целевые задачи, связанные с необходимой природоохранной деятельностью (например, создание и поддержание охраняемых районов), потребуют, возможно, общих глобальных инвестиций в период с 2012 по 2020 год порядка десятков миллиардов долларов (США). Целевые задачи в данной группе относятся, как правило, к Стратегической цели С;

iii) *Необходимы незначительные инвестиции.* Целевые задачи, связанные с улучшением и созданием необходимых стимулирующих условий, очевидно, требуют гораздо меньших ресурсов. Это, к примеру, включает повышение уровня осведомленности основных субъектов деятельности и более широкой общественности, интеграцию ценностей биоразнообразия в стратегические планы и национальные системы учета. Общие глобальные инвестиции в период с 2012 по 2020 год, необходимые для решения данных целевых задач, вероятно, составят сумму порядка нескольких миллиардов долларов (США). Эти целевые задачи, в основном, относятся к Стратегическим целям А и Е.

d) *Инвестиции, необходимые для реализации целевой задачи, необязательно связаны с ее важностью.* Некоторые целевые задачи требуют относительно небольших инвестиций, но имеют крайне важное значение, способствуя решению других целевых задач, которые зачастую являются более дорогостоящими, особенно в тех случаях, когда они нацелены на создание соответствующих стимулирующих условий. Однако в то время как такие целевые задачи, как правило, требуют меньших ресурсов, их решение обычно является более сложным, поскольку во многих случаях это связано с изменениями в учреждениях, политиках, приоритетах, отношении и поведении;

e) *Здесь существует множество взаимосвязей и взаимозависимостей, которые необходимо принять во внимание, как между самими целевыми задачами, так и между целевыми задачами и другими целями национальной политики.* Целевые задачи являются взаимосвязанными и взаимозависимыми, так что на потребности в инвестициях одной задачи зачастую будут оказывать влияние подход, выделение ресурсов и эффективность решения других. Так, обеспечение эффективного решения тех целевых задач, которые способствуют созданию необходимых структур и условий (например, целевых задач, относящихся к Стратегическим целям А и Е) должно сократить объемы инвестиций, необходимые для реализации других целевых задач. Понимание таких взаимосвязей и взаимозависимостей, таким образом, является важным для определения приоритетности действий и должно рассматриваться как критически важная область дальнейшей работы. Решение целевых задач, принятых в Айти, также будет влиять на другие области политики, далеко выходящие за рамки проблемы сохранения биоразнообразия. Например, национальные политики в сфере фермерства и рыбной ловли содержат важные совпадения с целевыми задачами, принятыми в Айти, которые нацелены на обеспечение устойчивого сельского хозяйства и рыбного промысла. Признание взаимодействия и совпадений таких важных задач национальной политики может в значительной степени способствовать общей возможности финансирования, повысить бюджетную эффективность и улучшить охрану окружающей среды;

f) *Для обеспечения всех экономических и социальных выгод, которые должны быть получены в результате решения целевых задач, принятых в Айти, необходимо финансирование различных областей политики за счет широкого спектра международных и национальных источников.* Поскольку области политики, на которые оказывает воздействие решение целевых задач, принятых в Айти, выходят далеко за пределы сохранения биоразнообразия, в перечень источников финансирования также следует включать бюджеты и резервы за рамками бюджетов, выделенных для решения данной проблемы. Например, финансирование смягчения последствий изменения климата и обеспечения адаптации и ассигнования на сдерживание процесса опустынивания тесно связано с целевыми задачами, относящимися к лесам. Кроме того, источники финансирования будут включать широкий спектр государственного финансирования (основные национальные источники финансирования сохранения биоразнообразия, финансирование, поступающее от правительственные ведомств разных уровней и правительственные организации, а также международные потоки ОПР и многостороннее

финансирование) и разработку инновационных мер и стимулов сохранения биоразнообразия, таких как платежи за экосистемные услуги (ПЭУ), природоохранные соглашения, налоги на водопользование, компенсации за поглощение углерода лесами и зеленые финансовые политики, а также частные инвестиции и инвестиции третьего сектора. Это также требует взаимодействия с широким кругом правительственные и неправительственные субъектов деятельности. Частный сектор играет ключевую роль в предоставлении ресурсов и снижении затрат на защиту биоразнообразия посредством принятия более взвешенных решений, следующих основным принципам устойчивого управления биоразнообразием и экосистемами. Это, в свою очередь, предоставляет выгоды для бизнеса, обеспечивая социальную лицензию на ведение деятельности, и, что более важно, устойчивые цепочки поставок;

g) *Существующие доказательства говорят о том, что выгоды могут в значительной степени превзойти издержки.* Несомненно, решение целевых задач потребует значительных национальных и международных инвестиций, но, как свидетельствуют результаты других исследований, выгоды для экономики и общества на местном, региональном и национальном уровнях, вероятно, будут гораздо значительней и должны перевесить данные требования к ресурсам. Более того, если не будут предприняты немедленные действия, социальные и экономические затраты, возникающие в результате утраты биоразнообразия и потери экосистемных услуг в будущем будут ощущаться все в большей степени и ограничат рост и стабильность. Инвестиции, сделанные сейчас, сократят требования к ресурсам в будущем;

h) *Дальнейшие исследования и анализ имеют жизненно важное значение для оказания содействия разработке и дальнейшему уточнению оценок.* Оценка требований к ресурсам, проведенная Группой высокого уровня, является предварительной и представляется с множеством возражений. Например, было возможно провести только «статическую оценку» потребностей целевых задач в ресурсах, хотя, насколько возможно, были приняты во внимание совпадения, для того чтобы избежать двойного учета; динамические взаимосвязи между целевыми задачами исследованы не были. Кроме того, работа Группы не включала количественную оценку выгод. Для разработки и уточнения данных оценок потребуется проведение дальнейшего исследования и анализа.

30. Во исполнение решения X/26 Исполнительный секретарь привлек группу из пяти экспертов (два представителя Сторон, являющихся развивающимися странами, два представителя Сторон, являющихся развитыми странами, и один представитель от международной неправительственной организации) для подготовки доклада о полной оценке необходимого и имеющегося финансирования со стороны ГЭФ для осуществления Конвенции в период с июля 2014 года по июнь 2018 года. В рекомендации 4/3 Рабочая группа по обзору осуществления Конвенции приняла к сведению заключения группы экспертов и поручила данной группе, при поддержке Исполнительного секретаря, вести дальнейшую подготовку доклада для рассмотрения Конференцией Сторон на 11-м совещании. Группа экспертов провела несколько обсуждений, рассматривая комментарии, предоставленные Сторонами на четвертом заседании Рабочей группы по обзору осуществления Конвенции и впоследствии в письменном виде. Пересмотренная оценка для рассмотрения Сторонами содержится в документе UNEP/CBD/COP/11/15. Согласно оценке Группы экспертов, после периода шестого пополнения Глобального экологического фонда для решения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, примерный объем необходимых инвестиций составит от 74 млрд до 1910 млрд долларов США. Эти цифры фокусируются на оценке потребностей в финансировании только в странах, отвечающих критериям ГЭФ, и относятся только к тем видам деятельности, которые подпадают под критерии финансирования по линии ГЭФ, до обоснования дополнительных расходов в рамках ГЭФ и совместного финансирования. Таким образом, величина может быть отличной от определенной Группой высокого уровня.

### *C. Мобилизация ресурсов для осуществления Нагойского протокола*

31. Совместное использование на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов является одной из трех целей Конвенции, и в этой связи стратегия нацелена на оказание поддержки ее осуществлению посредством мобилизации ресурсов. На своем 10-м совещании Конференция Сторон приняла Нагойский протокол с целью оказания дальнейшего содействия осуществлению третьей цели Конвенции.

32. Поэтому, учитывая, что стратегия должна поддерживать все три цели Конвенции и что Нагойский протокол был принят с целью осуществления третьей цели, можно заключить, что стратегия мобилизации ресурсов должна поддерживать осуществление Нагойского протокола.

33. В этой связи Межправительственный комитет по Нагойскому протоколу на своем втором совещании в июле 2012 года изучил вопрос о разработке руководящих указаний по мобилизации ресурсов для осуществления Нагойского протокола. В своей рекомендации 2/2 Межправительственный комитет призвал Стороны учитывать соображения мобилизации ресурсов для осуществления Протокола в процессе реализации стратегии мобилизации ресурсов (пункт 1) и поручил Исполнительному секретарию учитывать соображения мобилизации ресурсов для Протокола в процессе организации региональных и субрегиональных семинаров и других мероприятий в поддержку стратегии мобилизации ресурсов, в том числе для коренных и местных общин (пункт 3).

34. В пункте 4 этой же рекомендации Межправительственный комитет рекомендовал, чтобы Конференция Сторон на своем 11-м совещании приняла во внимание аспект мобилизации ресурсов для осуществления Протокола при рассмотрении пункта 4.1 повестки дня (Обзор реализации стратегии мобилизации ресурсов, включая установление целевых задач).

35. С учетом всего вышесказанного Конференция Сторон, возможно, пожелает изучить вопрос о включении аспекта мобилизации ресурсов для Протокола в процесс осуществления стратегии мобилизации ресурсов.

### *D. Рассмотрение выгод*

36. Всестороннее рассмотрение выгод, получаемых в результате осуществления действий по осуществлению Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, выходит за рамки данного документа. Подобную информацию можно получить путем проведения многочисленных оценок и инициатив, таких как исследование экономики экосистем и биоразнообразия (ЭЭБ), подтвердившее, что выгоды, связанные с сохранением и устойчивым использованием биоразнообразия во многом превосходят затраты, и что проблемы утраты биоразнообразия могут быть решены гораздо меньшими усилиями сейчас, чем в дальнейшем. Группа высокого уровня по глобальной оценке ресурсов для осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в период с 2011 по 2020 года пришла к такому же заключению.

### *E. Рассмотрение источников финансирования*

37. Существует множество возможных источников и механизмов финансирования мер в поддержку биоразнообразия. Они включают правительственные бюджеты, официальную помощь развитию, частный сектор, неправительственные организации, филантропию, рынки, инновационные финансовые механизмы и включение тематики биоразнообразия в другие секторы с целью освоения новых источников финансирования. Как правило, основным источником финансирования биоразнообразия являются правительственные бюджеты. Однако единственный

источник финансирования вряд ли сможет предоставить все необходимые ресурсы. Кроме того, чтобы такие источники финансирования были эффективными, правительствам необходимо продолжать играть важную стимулирующую роль в обеспечении надлежащей регламентационной базы, например, соответствующих мер защиты инновационных финансовых механизмов. Такая база окончательно определит эффективность и устойчивость данных ресурсов. Соответствие источника финансирования при предоставлении ресурсов в значительной степени будет зависеть от вовлеченных организаций, их руководства, а также политического, социального и культурного контекста, в котором они осуществляют свою деятельность. Необходимо также учитывать вопрос эффективности финансирования. Что касается содействия развитию, указания по данному вопросу содержатся в Парижской декларации об эффективности помощи и Аккрской программе действий.

38. В пункте 8(с) решения X/3 Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю обобщить информацию, предоставленную Сторонами и соответствующими организациями, и инициативы относительно инновационных финансовых механизмов, обладающих потенциалом генерировать новые и дополнительные финансовые ресурсы, а также возможные проблемы, которые могут препятствовать достижению трех целей Конвенции. Затем РГООК-4 поручила Исполнительному секретарю подготовить сводный доклад, принимая во внимание полученные материалы в ответ на пункт 8 с) решения X/3, а также другие источники информации, в зависимости от обстоятельств, такие как неофициальный семинар-диалог по вопросам увеличения финансирования биоразнообразия, который проводился в Кито, Эквадор, с 6 по 9 марта 2012 года, а также семинара по финансовым механизмам для биоразнообразия, проведенный в Монреале, Канада, 12 мая 2012 года, с целью рассмотрения на одиннадцатом собрании Конференции Сторон. Этот сводный доклад доступен в форме документа UNEP/CBD/COP/11/14/Add.3 и содержит дополнительную информацию об инновационных финансовых механизмах и данные, имеющие отношение к данному обсуждению.

39. Оценка, содержащаяся в брошюре по финансированию биоразнообразия, подготовленной Глобальной программой изучения растительного покрова, предлагает возможность получения дополнительных 70-160 млрд долларов США на сохранение биоразнообразия путем использования прямого, косвенного, рыночного и нерыночного механизмов. Такая оценка является консервативной, так как преимущественно учитывает только те действия, которые напрямую связаны с биоразнообразием.

### **III. ОПЦИИ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ И ИСХОДНЫХ ГОДОВ**

#### **A. Исходные точки**

40. В решении X/3 Конференция Сторон постановила принять целевые задачи по мобилизации ресурсов на своем 11-м совещании при условии определения и одобрения надежных исходных точек.

41. Исходные точки — это точки начала отсчета, которые используются для оценки изменений, вызванных теми или иными предложенными и осуществленными вмешательствами либо связанными с ними, а также в вызванных изменением социально-экономических условий. Надежной, в целом, считается исходная точка, которая аргументирована и способна выдержать критический анализ. Иными словами, предоставляемая ими информация должна быть надежной. Исходная точка также может считаться надежной, если, при появлении новой информации, существует малая вероятность того, что она станет ложной. Если разные группы могут проверить данные, используемые для расчета исходной точки, и прийти к аналогичному выводу, это является еще одним свидетельством ее надежности. Также, исходная точка может считаться надежной, если различные источники доказательств указывают на одну исходную точку.

42. Надежность исходной точки зависит от количества и качества данных, используемых при ее расчете, а также от степени специфичности самой исходной точки. Большое количество сопоставимых данных высокого качества, в целом, предусматривает наличие высокоспецифичной и надежной исходной точки. Однако если данные ограничены, как в случае с финансированием биоразнообразия, наличие надежной исходной точки все еще возможно, при условии, что она не является излишне специфичной. Высокоспецифичная исходная точка финансирования биоразнообразия, например, представленная в конкретном денежном выражении, вряд ли будет являться очень надежной с учетом текущих ограничений данных. Однако исходная точка более общего характера, например, представленная в виде объема финансирования, вероятно, будет достаточно надежной при учете различных источников данных, доступных в настоящее время. В этом смысле информация, доступная в настоящее время в отношении недавних и текущих расходов, связанных с сохранением биоразнообразия, может обеспечить исходную точку, с которой можно сравнить достигнутый прогресс.

43. В отношении целевых задач, основывающихся на финансировании, исходные точки относятся как к исходному периоду (одному или нескольким годам), так и к уровню мобилизации ресурсов. Принимая во внимание текущие ограничения в отношении информации о финансировании биоразнообразия, любая исходная точка, основанная на конкретной денежной ценности, не будет являться надежной. Однако если бы Стороны определили период времени, в течение которого они хотели бы осуществить оценку результатов, это автоматически определило бы уровень исходной точки, даже если ее ценность не была бы известна. В этом смысле, с технической точки зрения, для того, чтобы принять решение относительно применяемого исходного периода, не обязательно знать заранее точный уровень ресурсов, мобилизуемых за определенный период. После определения исходного периода, усилия могут быть направлены на повышение надежности соответствующей денежной ценности за выбранный период (один год или несколько лет). С учетом вышесказанного, а также принимая во внимание сложность задачи по сбору достоверной и сопоставимой информации, процесс расчета исходной точки можно считать текущим. В отношении связанных с процессом целевых задач, таких как задачи, связанные с количеством Сторон, предпринимающих определенный тип действий, возможность расчета исходной точки будет зависеть от удобства сбора необходимой информации. Таким образом, специфичность возможных исходных точек для денежных и неденежных целевых задач может варьироваться в зависимости от вида принятой целевой задачи.

44. Что касается периода, подлежащего рассмотрению, исходные точки могут основываться либо на периоде в один год, либо на средних данных нескольких лет. Отдавая предпочтение периоду в один год, Стороны должны представить информацию только за выбранный год. Последующее использование одного года в качестве исходной точки не является целесообразным, так как его обусловленная ценность (в случае денежных целевых задач финансирования биоразнообразия) может попасть под чрезмерное влияние экономических, социальных и прочих условий, которые могут существовать в определенном году. В случае учета средних данных нескольких лет, проблема уменьшается посредством сглаживания годичных колебаний. В дальнейшем, исходная точка, основанная на периоде в несколько лет, позволит Сторонам представлять наилучшие из доступных сведений за любой или все годы, входящие в такой период, что делает доступной большую часть информации.

45. Ввиду того что целевая задача 20 в области биоразнообразия, принятая в Айти, и целевые задачи, которые будут разработаны на одиннадцатом совещании Конференции Сторон в соответствии со Стратегией мобилизации ресурсов, соответствуют периоду Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы, подходящими исходными периодами могут быть 2010 год, период 2006-2010 годов или период 2001-2010 годов. В качестве альтернативных исходных точек, относящихся к моменту принятия Конвенции, могут быть приняты 1992 год или период 1991-1995 годов. Тем не менее чем дольше поддерживается исходная точка, тем, вероятней, более сложным для Сторон будет представление

информации, необходимой для расчета ее ценности. Важно также отметить, что, при сборе данных, как правило, наблюдается отставание во времени, по меньшей мере, на один год. В таком случае, исходные точки, требующие данных за 2011 или 2012 года могут привести к задержкам в соответствующих расчетах. РГООК-4 в своей рекомендации 4/2 рассматривала использование среднего ежегодного финансирования биоразнообразия за 2006-2010 года или за один год такого периода в качестве экспериментальной исходной точки, однако во время совещания решение принято не было.

### ***В. Целевые задачи***

46. В общем существует два вида целевых задач: один вид относится к процессам, а другой – к результатам. Последний тип целевых задач может базироваться на конкретных показателях, которые необходимо достичь, или на достижении процентного изменения, задачи такого типа также могут быть качественными. В зависимости от установленного вида целевых задач преимущества и недостатки каждого могут изменяться. Как правило, преимущество целевой задачи, базирующейся на определенном значении, состоит в ее конкретности, однако для того, чтобы она имела смысл, необходима исходная точка с достаточно высоким уровнем достоверности во время постановки задачи, что также обеспечивает проведение мониторинга. Нет необходимости в предварительной конкретной базовой информации для постановки целевой задачи, базирующейся на процентном изменении; однако такая информация будет необходима на некоторых этапах для оценки прогресса в выполнении целевой задачи. Качественные целевые задачи являются наименее конкретными, и для их постановки необходима только базовая информация.

47. С учетом разнообразия вопросов, на решение которых направлена стратегия мобилизации ресурсов, Стороны, возможно, выразят желание установить несколько целевых задач разных видов. В качестве альтернативы, Стороны, возможно, пожелают установить комплексную целевую задачу (единственную целевую задачу, состоящую из нескольких компонентов с целью управления действиями или добавления дополнительной специфики). Также Стороны, возможно, пожелают рассмотреть возможность установления целевых задач, имеющих отношение к международным потокам биоразнообразия и/или внутреннему расходованию средств на сохранение биоразнообразия. Затем, с учетом ограничений информации по финансированию биоразнообразия, доступной в настоящее время, Стороны, возможно, пожелают рассмотреть возможность установления промежуточных целевых задач, которые могут быть обсуждены на двенадцатом совещании Конференции Сторон ввиду увеличения объема информации.

48. При принятии решения о постановке целевых задач Стороны, возможно, также пожелают учесть вопросы, определенные разными индикаторами, с целью проведения мониторинга осуществления стратегии мобилизации ресурсов в решении X/3, или имеющие отношение к разным стратегическим целям и целевым задачам Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 года.

49. Стороны, возможно, пожелают учесть, что несмотря на то, что полный и точный подсчет затрат на проведение мероприятий по осуществлению пересмотренного Стратегического плана пока еще не подготовлен, предварительный анализ, включая тот, что проведен Группой высокого уровня, показывает, что общие потребности могут составить порядка нескольких сотен миллиардов долларов в год.

50. Дополнительные элементы, которые необходимо учитывать при постановке задач, связанных со стратегией мобилизации ресурсов, содержаться в решении X/3. В данном решении Конференция Сторон отметила, что при разработке целевых задач должны быть учтены следующие вопросы:

а) увеличение к 2020 году ежегодных международных финансовых потоков в страны-партнеры в качестве вклада в достижение трех целей Конвенции;

б) тот факт, что все Стороны, обеспеченные достаточными финансовыми ресурсами, к 2015 году:

и) представлят информацию о потребностях, дефиците и приоритетах финансирования;

ii) оценят и/или определят внутреннюю стоимость, экологическую, генетическую, социально-экономическую, научную, образовательную, культурную, рекреационную и эстетическую ценность биологического разнообразия и его компонентов;

iii) подготовят национальные планы финансирования биоразнообразия;

с) увеличение числа инициатив по отмене, реформированию или постепенному устраниению стимулов, включая субсидии, негативно сказывающихся на биоразнообразии, которые можно использовать для внедрения положительных стимулов, совместимых и согласующихся с Конвенцией и с другими международными обязательствами.

51. При рассмотрении целевых задач Стороны, возможно, пожелают также принять во внимание миссию стратегии мобилизации ресурсов, как отмечено в решении IX/11, а также в целевой задаче 20 Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы. Миссия стратегии мобилизации ресурсов: «Цель стратегии мобилизации ресурсов состоит в значительном увеличении международных финансовых потоков для биологического разнообразия и в расширении его внутреннего финансирования для обеспечения существенного сокращения нынешнего дефицита финансирования в поддержку достижения трех целей Конвенции и цели, намеченной на 2010 год. Данную целевую задачу по глобальной мобилизации ресурсов следует рассматривать как гибкую структуру для разработки количественно измеримых целевых задач и/или индикаторов, учитывающих все соответствующие источники финансирования в соответствии с национальными приоритетами и возможностями и особое положение и потребности развивающихся стран». Целевая задача 20: «К 2020 году, но не позднее этого срока, должна значительно расшириться по сравнению с текущими уровнями мобилизация финансовых ресурсов для эффективного осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы из всех источников и в соответствии с обобщенным и согласованным процессом в рамках Стратегии мобилизации ресурсов. Данная целевая задача будет подвергаться корректировке в зависимости от оценок потребностей в ресурсах, которые будут разрабатываться и представляться Сторонами».

#### **IV. ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ОБЗОРОМ РЕАЛИЗАЦИИ СТРАТЕГИИ МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ, ВКЛЮЧАЯ УСТАНОВЛЕНИЕ ЦЕЛЕВЫХ ЗАДАЧ**

##### **A. Основные элементы рекомендации 4/2**

52. Основные элементы проекта решения, связанные с обзором осуществления стратегии мобилизации ресурсов, содержатся в пункте 6 рекомендации 4/2 4-го совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции (UNEP/CBD/COP/11/4), а также включены в обобщение решений (UNEP/BD/COP/11/1/Add.2).

53. Исполнительный секретарь предлагает следующие дополнительные элементы проекта

решения во исполнение пунктов 8 i), 9 и 10 решения X/3 по целевым задачам мобилизации ресурсов и пунктов 2 и 5 рекомендации 4/2 относительно предварительной структуры представления отчетности, обзора реализации целей и сводного доклада, с учетом материалов, представленных во исполнение пункта 8 с) решения X/3:

*Конференция Сторон,*

*вновь подтверждая* приверженность Сторон выполнению обязательств, изложенных в положениях статьи 20 Конвенции и в соответствии с принципами Рио-де-Жанейрской декларации,

1. *подчеркивает* важность дальнейшего улучшения понимания вопроса финансирования биоразнообразия для определения надежного исходного уровня для Стратегии мобилизации ресурсов;

2. *отмечает* Монтеррейский консенсус, достигнутый на Международной конференции по финансированию развития, Парижскую декларацию об эффективности помощи, Аккрскую программу действий, Дохинскую декларацию о финансировании развития и итоги четвертого Форума высокого уровня по эффективности помощи;

3. *подчеркивает* необходимость включения финансирования биоразнообразия как части финансирования устойчивого развития в контекст результатов, связанных с финансами, которые были достигнуты на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию Рио+20, и особенно в пункт 255 касательно внедрения межправительственного процесса под эгидой Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в целях проведения оценки потребностей в финансировании и в пункт 258, касающийся выполнения всех обязательств в рамках официальной помощи развитию для достижения целевой задачи по выделению на эти цели 0,7% ВНП к 2015 году;

4. *предлагает* финансовым учреждениям и учреждениям, оказывающим помощь в целях развития (подотчетным Комитету оказания помощи в развитии Организации экономического сотрудничества и развития), включить вопросы биоразнообразия и связанных с ним экосистемных услуг в свои сквозные политики к 2014 году;

5. *принимает к сведению* записку<sup>3</sup> о целях 2, 5 и 7, а также целях 6 и 8 стратегии мобилизации ресурсов в поддержку достижения трех целей Конвенции, подготовленную Исполнительным секретарем на основе представленных материалов в соответствии с пунктом 5 решения IX/11 B;

6. *предлагает* пятому совещанию Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции подготовить при поддержке Исполнительного секретаря обзор достижения целей 1, 3 и 4, а также целей 6 и 8 стратегии Конвенции по мобилизации ресурсов к 12-му совещанию Конференции Сторон в соответствии с решением IX/11 B;

7. *призывает* Стороны и соответствующие организации представить мнения и информацию и сообщить о своем опыте касательно осуществления Стратегии мобилизации ресурсов;

8. *принимает к сведению* сводный доклад, основанный на материалах, предоставленных в соответствии с пунктом 8 с) решения X/3, в котором сообщается о мероприятиях, связанных с новаторскими механизмами финансирования и реализованных со

---

<sup>3</sup> UNEP/CBD/WG-RI/4/6.

времени 10-го совещания Конференции Сторон, и о предложениях рассмотреть различные формы гарантий экологической и социальной безопасности, зависящих от выбранных механизмов, а также национальных обстоятельств, чтобы избегать потенциальных компромиссов и расширять биоразнообразие, экосистемные услуги и социальные результаты;

9. *отмечает*, что, основываясь на оценке текущих расходов на сохранение биоразнообразия, соответствующие глобальные расходы оценены по меньшей мере в десятки миллиардов долларов в год;

10. *далее отмечает*, что, основываясь на предварительной оценке потребностей, глобальная реализация Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия может потребовать инвестиций порядка сотен миллиардов долларов;

11. *признает*, что необходим больший объем информации для уточнения оценок текущих расходов на сохранение биоразнообразия и оценки потребностей, при этом также признавая, что реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011–2020 годы следует уделять серьезное внимание;

12. *принимая во внимание* ограничения в существующей информации о финансировании биоразнообразия, *постановляет* существенно увеличить финансирование биоразнообразия из всех источников для реализации Стратегии мобилизации ресурсов на основе следующих целевых задач и с учетом скорректированной информации<sup>4</sup>:

а) [10 ]% составное годовое увеличение международных финансовых потоков в развивающиеся страны в период с 2012 по 2020 год [в соответствии с итоговым документом Рио + 20 – «Будущее, которого мы хотим» и Парижской декларацией, особенно принимая во внимание необходимость того, чтобы официальная помощь развитию определялась спросом];

б) [ 75 ]% Сторон представили информацию о внутренних расходах по сохранению биоразнообразия, а также о потребностях, дефиците и приоритетах финансирования к 2014 году в целях повышения надежности исходного уровня для постановки целевых задач;

с) по меньшей мере [30]% Сторон готовят национальные планы финансирования биоразнообразия к 2014 году, включая оценку внутренней, культурной, социальной и эстетической ценности биоразнообразия и его компонентов;

13. *постановляет* определить исходный уровень и целевые задачи национального финансирования на 12-м совещании Конференции Сторон и *настоятельно призывает* развитые страны поддерживать проводимую развивающимися странами оценку доступного внутреннего финансирования биоразнообразия, а также потребностей финансирования;

14. *постановляет* включить аспект мобилизации ресурсов для Нагойского протокола в процесс реализации стратегии мобилизации ресурсов;

15. *настоятельно призывает* Стороны своевременно представлять информацию о

---

<sup>4</sup> Учитывая разнообразие вопросов, рассматриваемых в рамках стратегии мобилизации ресурсов, Стороны, возможно, пожелают установить несколько целей различных типов. В качестве альтернативного варианта Стороны, возможно, пожелают установить комплексную цель (единую цель, имеющую несколько компонентов, позволяющих направлять действия или добавлять дальнейшую детализацию). Стороны также, возможно, пожелают рассмотреть установление целевых задач в отношении международных потоков ресурсов для целей сохранения биоразнообразия и/или внутренних расходов на цели сохранения биоразнообразия.

целевых задачах и исходном уровне, о которых говорится выше, до пятого совещания Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции для ее изучения Рабочей группой;

16. *постановляет* пересмотреть целевые задачи по осуществлению Стратегии мобилизации ресурсов с учетом уточненных оценок текущих расходов по биоразнообразию и оценки потребностей на своем 12-м совещании и *поручает* пятому совещанию Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции подготовить этот обзор;

17. *поручает* Исполнительному секретарю:

a) собрать и обобщить данные, представленные Сторонами с использованием предварительной структуры представления отчетности и представлять их для рассмотрения Сторонами на пятом совещании Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции о биологическом разнообразии;

b) собрать и обобщить данные, представленные Сторонами о целевых задачах и исходном уровне, и представить их Сторонам для изучения на пятом совещании Специальной рабочей группы открытого состава по обзору осуществления Конвенции о биологическом разнообразии;

c) подготовить доклад об экологических, социальных и экономических выгодах, ожидаемых при выполнении всех целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, к 2020 году;

d) подготовить обобщение информации по обзору осуществления Стратегии мобилизации ресурсов, как указано выше, в пункте 66, для рассмотрения Специальной рабочей группой открытого состава по обзору осуществления Конвенции на ее пятом совещании;

e) продолжать сообразно обстоятельствам и на основе наличия ресурсов организацию региональных семинаров и семинаров экспертов для оказания Сторонам содействия в мобилизации ресурсов для осуществления Стратегического плана путем обмена национальным опытом и сбора информации.

-----